

NIENDORFER Wochenblatt

Nr. 33
16. August 2017
Telefon: 55 50 530-0
Fax: 55 50 530-20
www.nie-wo.de

SCHNELSEN · LOKSTEDT · STADTRAND

Naturschutz: Plus 25 Prozent – Rekordanstieg bei den Kröten in Schnelsen
SEITE 3

Zu viel Regen: Öffentliche Wege wuchern immer mehr zu – Bezirk arbeitet daran, Missstände zu beheben
SEITE 3

Bundestagswahl: CDU und SPD starten mit Parteiprominenz in den Wahlkampf
SEITE 7

Sondermittel: 80 000 Euro für drei Projekte in Lokstedt und Niendorf
SEITE 11

BAUSTELLENTICKER

A7 Auffahrt Schnelsen Nord Richtung Süden gesperrt bis Dezember 2018. Grund: A7-Ausbau

Hänselstieg, Gretelstieg, Verkehrsbehinderungen möglich, Grund: Leitungsarbeiten

Offakamp bis 7.8. Verkehrsbehinderungen möglich, Grund: Leitungsarbeiten

Grandweg zw. Nr. 103 und 119 sowie 102 und 120 Verkehrsbehinderungen möglich, Grund: Leitungsarbeiten.

Paul-Sorge-Straße zw. Hausnummern 51 bis 67 nur einspurig, Ampelschaltung regelt Verkehr, Grund Ausbau der U-Bahn-Station Joachim-Mähl-Straße: Seesrein ist Sackgasse.

Buslinie 181: Bis Montag, 11. September werden stadteinwärts die Haltestellen Julius-Vosseler-Straße und Max-Tau-Straße nicht bedient (stattdessen Schillingsbekweg). Grund: Umleitung wegen Leitungsbauarbeiten.

Angaben ohne Gewähr. Infos zu Busfahrplanänderungen unter www.hvv.de; Straßenbaustellen unter www.hamburg.de/baustellen/

AKTUELL

AKN-Ersatzverkehr

Wegen Instandhaltungsarbeiten sperrt die AKN-Eisenbahn die Strecke der Linie A1 von Sonnabend, 19. August, 4 Uhr bis Donnerstag, 24. August, 2 Uhr zwischen Tanneneck und Henstedt-Ulzburg. Es wird ein Ersatzverkehr mit Bussen eingerichtet (keine Fahrradmitnahme). Die Busse fahren alle 20 Minuten, sonntags und in Tagesrandlagen alle 40 Minuten. Zwischen Eidelstedt und Tanneneck sowie zwischen Henstedt-Ulzburg und Neumünster verkehren die Züge bis auf wenige Ausnahmen planmäßig. Auch auf den Linien A2 und A3 fahren mehrere Tage Busse statt Bahnen. *bk*

► Info: Tel. 0 41 91 - 933 933 (mo. bis fr. 6-17 Uhr), www.akn.de



Freude bei Kindern Frust bei Eltern. Was tun, wenn die Kita Sommerpause macht?

Foto: fotolia

Kita zu! Und nu?

Notgruppen sind weit mehr als ein Notnagel für Eltern in Zeitnot

Wer schulpflichtige Kinder hat, muss sich immer etwas einfallen lassen, um die Sommerferien zu überbrücken. Aber auch viele Kita-Eltern müssen improvisieren.

Eine Woche nimmt Mama frei, eine Woche Papa und die dritte Woche sind die Kinder bei den Großeltern: Dieses Betreuungsmodell ist weit verbreitet, wenn Kindergärten im Sommer schließen. „Genauso haben wir es auch schon gemacht“, berichtet Franziska Brügger aus Schnelsen. „Aber die Wochen, die man als Eltern nicht gemeinsam frei nehmen kann, sind einfach kein Familienurlaub.“ Und der fehle dann an anderer Stelle. Außerdem habe ja nicht jeder Großeltern, die mal eben einspringen können. Und nicht jeder Arbeitgeber zeige beim Thema Ferienplanung das nötige Gegenkommen.

Die Hamburger Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration informiert, dass Kitas, die in den Ferien Schließzeiten haben, verpflichtet sind, eine Vertretung anzubieten, wenn die Eltern dies wünschen. Meist werden dann sogenannte „Notgruppen“ eingerichtet, in denen Kin-



Zettel wie diese sorgen nicht überall für gute Stimmung
Foto: kk

der verschiedener Kitas an einem Standort gemeinsam betreut werden. „Der Name wirkt allerdings schon ziemlich abschreckend“, erzählt Brügger. „Und ‚Notgruppe‘ passt auch so gar nicht zu der Ferienbetreuung, die meine Kinder erlebt haben.“ Gerade ihr Vorschulkind habe es genossen, mal ganz andere Spielsachen zu entdecken und neue Kinder kennenzulernen. Auch die kleinere Schwester (3) habe sich wohlgefühlt, zumal eine ihrer gewohnten Erzieherinnen am anderen Standort mit dabei ist. Bedenken, man mute den Kindern mit der neuen Umgebung

zu viel zu, waren zum Glück unbegründet. „Viele Eltern wissen aber gar nicht, dass sie dieses Angebot nutzen können. Sie denken, ein Urlaubsantrag reicht als Begründung für eine ‚Notfallbetreuung‘ nicht aus. Auch deshalb ist die Bezeichnung so misslich.“

Gründe, warum eine Kita überhaupt so lange Schließzeiten hat, gibt es mehrere: Erholung der Angestellten etwa oder Zeit für Reparaturarbeiten. Und es gibt noch einen besonders wichtigen Punkt: „Natürlich sind Kitas mit Schließzeiten für die Arbeitgeberseite insofern im Vorteil, dass ein großer Teil des jährlichen Urlaubsanspruchs schon geregelt ist“, räumt Annkatrin Eschler ein. Sie leitet die elbpiraten-Kita in Lokstedt, die (bis auf wenige Fortbildungstage) durchgehend geöffnet ist. Den höheren Planungsaufwand nehmen Kitas wie ihre zugunsten der höheren Flexibilität - für Mitarbeiter und Eltern - gern in Kauf. Im Gegenzug appelliert Eschler an die Mithilfe der Familien: Wenn deren Urlaubspläne rechtzeitig bekannt gegeben werden, kann man Zeiten mit geringerer Auslastung für Überstundenabbau nutzen. *kk*

Cyclastics behindern Busverkehr

Umleitungen und Sperrungen wegen Radrennen

Viele Straßen in Hamburg und im Umland werden am Sonntag, 20. August wegen der Cyclastics-Radrennen gesperrt.

Auch diverse Buslinien im Hamburger Verkehrsverbund

(HVV) werden durch die Rennen behindert: in der City teilweise von Freitagabend bis Montagmorgen und in den westlichen Stadtteilen und Lurup/Schenefeld am Sonntag bis gegen 17 Uhr. Viele Linien werden verkürzt.

Daher rät der HVV den Fahrgästen, am Sonntag möglichst auf die Schnellbahnen auszuweichen. Genauere Fahrplanauskünfte gibt es im Internet unter www.hvv.de und beim HVV-Infotelefon unter 19 449. *bk*

PERLENKUNSTMESSE HAMBURG

18. - 20. AUGUST 2017

WORKSHOPS ONLINE BUCHEN:
WWW.PERLENKUNSTMESSE.DE

SCHMUCK.
SELBER.
MACHEN.



AUF DER PERLENKUNSTMESSE HAMBURG GIBT ES ANLEITUNGEN, CABOCHONS, EDELSTEINE, GLAS-, HOLZ-, KRISTALL-, ZUCHT- UND METALLPERLEN, ROCAILLES, MIYUKI, SWAROVSKI, SCHMUCKDRAHT, KITS, ZEITSCHRIFTEN, BÜCHER, ÖSEN, ZWISCHENTEILE, VERSCHLÜSSE, WERKZEUGE, WORKSHOPS FÜR ANFÄNGER UND FORTGESCHRITTENE UND EIN BUNTES RAHMENPROGRAMM.

MESSEHALLE HAMBURG-SCHNELSEN
MODERUNG 1A | 22457 HAMBURG | TEL. 040/88 88 99-0
FR/SA 10 - 18 UHR | SO 10 - 17 UHR | TAGESKARTE 6,- €
ERMÄSSIGT 4,- € | ALLE INFOS: WWW.PERLENKUNSTMESSE.DE

GUTSCHEIN ERMÄSSIGTER EINTRITT FÜR 1 ERWACHSENEN

++ Sommer-Aktion ++

Sonnenbrille
1,-*

*Beim Kauf einer Komplettbrille im Wert von € 120,- erhalten Sie eine Sonnenbrille für € 1,- dazu.
(Beschränktes Sortiment und nur solange der Vorrat reicht)



Optik Lassen KG
Der Optiker für Niendorf.

Tibarg 27 | HH-Niendorf | Fon 58 45 33 | www.optik-lassen.de

MOVES
Fitness & Gesundheitsstudio

Moves woman Lokstedt
by Jörn Stille
Sorthmannweg 20, 1. Stock
22529 Hamburg
Tel.: 040-22 62 58 33
lokstedt@moves-training.de
www.moves-woman.de

WIR MACHEN SIE FIT

- ✓ Individuelles EMS Training
- ✓ Die „Bewegte Mitte“ im Zirkeltraining
- ✓ Trainingsmöglichkeiten für die Koordination und Beweglichkeit
- ✓ Kurskonzepte
- ✓ Rudergeräte für die Ausdauer
- ✓ Vibrationsplatte (Ganzkörpertraining)
- ✓ Reha Sport ... und vieles mehr!

EMS-Training
(Elektr. Muskelstimulation)
Abnehmen, Formen, Festigen
Maximaler Erfolg
in nur 20 Minuten!
Einfach - direkt - effektiv



30 Tage für 30€
ohne Vertragsbindung*

*Angebot im August und September 2017 gültig

Unser Angebot:

2 für 1

Bei Vorlage dieser Anzeige:
Zwei Sitzungen
zum Preis von einer!

Gültig bis zum 8.9.2017
in der Zeit von Di-Fr 10-13 Uhr

Salzlufatmen -
wie ein Tag
am Meer



Groß Borsteler Str. 25 H
22453 HH · Tel: 41 00 36 60
Di-Fr 10-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr
www.salzraum-hamburg.de

Sommerfrische! Autowäsche!

Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie bis 20.08.2017:

★★★★★
Platin-Pflege
20,- nur 11,-

16.08. WaschCenter
ab 13.00 geschlossen
Nano-Frontscheiben-
versiegelung
29,- nur 10,-

Einlösbar: CleanCar Hamburg, Kieler Straße 195
Telefon: 040 85394-830, auch sonntags 13 - 18 Uhr geöffnet!